



大乘禅寺(新加坡)
THEKCHEN CHOLING
(SINGAPORE)

上师五十法颂

敬礼如来金刚心
jing li ru lai jin gang xin

能得吉祥金刚心地因，
neng de ji xiang jin gang xin di yin
次第顶礼上师莲座下；
ci di ding li shang shi lian zuo xia
拜师无数根本清经内，
pai shi wu shu gen ben qing jin nei
重点少集说此应礼听。
zhong dian shao ji shuo ci ying li ting

所有十方世界中，佛及菩萨三时时；
suo you shi fang shi jie zhong fo ji pu sa san shi shi
礼拜金刚阿阇黎，灌顶大上金刚师。
li pai jin gang ah she li guan ding da shang jin gang shi

最胜意乐三时时，合掌持花曼达拉；
zui sheng yi le san shi shi he zhang chi hua man da la
供养世尊咕噜师，顶礼恭敬接足礼。
gong yang shi zun gu lu shi ding li gong jing jie zu li

在家或者初学释，法经佛像前供养；
zai jia huo zhe chu xue shi fa jing fo xiang qian gong yang
学密弟子真心礼，有时则息诸疑谤。
xue mi di zi zhen xin li you shi ze xi zhu yi bang

供坐站礼有意事，供养等事作一切；
gong zuo zhan li you yi shi gong yang deng shi zuo yi qie
金刚弟子力事全，能放大礼无上师。
jin gang di zi li shi quan neng fang da li wu shang shi

金刚师及其弟子，同样会得越法罪；
jin gang shi ji qi di zi tong yang hui de yue fa zui
所以一勇阿阇黎，弟子当互审其器。
suo yi yi yong ah she li di zi dang hu shen qi qi

真慈放弃黑心怒，无戒傲心贪心心，
zhen ci fang qi hei xin nu wu jie ao xin tan xin xin
多散心乱此族等，有智弟子以慧拣。
duo san xin luan ci zu deng you zhi di zi yi hui jian

稳定具戒忍悲智，心直尊重无谄曲；
wen ding ju jie ren bei zhi xin zhi zun zhong wu chan qu
明了仪范密根经，博闲经理诸论议。

ming liao yi fan mi gen jing bo xian jing li zhu lun yi
契证圆满十真如，善达事业曼达拉；
qi zheng yuan man shi zhen ru shan da shi ye man da la
能明密咒相论议，满清诸根悉净安。
neng ming mi zhou xiang lun yi man qing zhu gen xi jing an

若彼求法学法者，登坛后谤阿阇黎；
ruo bi qiu fa xue fa zhe deng tan hou bang ah she li
则谤一切如来佛，彼子常得诸苦恼。
ze bang yi qie ru lai fo bi zi chang de zhu ku nao

若谤金刚阿阇黎，现得恶报无安时；
ruo bang jin gang ah she li xian de e bao wu an shi
中毒得病著魔乱，愚痴此人会断命。
zhong du de bing zhu mo luan yu chi ci ren hui duan ming

王法火灾恶毒蛇，冤贼水难空行怒；
wang fa huo zai e du she yuan zei shui nan kong xing nu
妖魔鬼与邪怪等，毁人定进金刚狱。
yao mo gui yu xie guai deng hui ren ding jin jin gang yu

金刚上师阿阇黎，永久不作障碍事；
jin gang shang shi ah she li yong jiu bu zuo zhang ai shi
愚痴常作诸障碍，命终一进恶地狱。
yu chi chang zuo zhu zhang ai ming zhong yi jin e di yu

毁谤金刚阿阇黎，无间地狱等怖畏，
hui bang jin gang ah she li wu jian di yu deng bu wei
所说所有畏地狱，废子定入进住狱。
suo shuo suo you wei di yu fei zi ding ru jin zhu yu

大智金刚阿阇黎，发扬无降广大德；
da zhi jin gang ah she li fa yang wu jiang guang da de
是故一切当全力，永时辄莫生轻毁。
shi gu yi qie dang quan li yong shi zhe mo sheng qing hui

发生恭敬尊重心，供养咕噜金刚师；
fa sheng gong jing zun zhong xin gong yang gu lu jin gang shi
则除苦恼病乱害，消后无复苦恼难。
ze chu ku nao bing luan hai xiao hou wu fu ku nao nan

自戒金刚阿阇黎，难施妻儿及自身；
zi jie jin gang ah she li nan shi qi er ji zi shen
自命亦舍为拜师，何况富贵与财物。
zi ming yi she wei bai shi he kuang fu gui yu cai wu
为此无量亿劫时，极为稀有难得之，
wei ci wu liang yi jie shi ji wei xi you nan de zhi
无上成就证布达，勇猛修习此身得。
wu shang chen jiu zheng bu da yong meng xiu xi ci shen de

永久善护其深誓，永久供养诸如来；

yong jiu shan fu qi shen shi yong jiu gong yang zhu ru lai fo
永久供养阿阇黎，咕噜等同一切佛。

yong jiu gong yang ah she li gu lu deng tong yi qie fo

有心要得无尽成，所有最上诸珍玩；

you xin yao de wu jin cheng suo you zui shang zhu zhen wan
上师心中欢喜物，长时诚心而奉献。

shang shi xin zhong huan xi wu zhang shi cheng xin er feng xian

施供金刚阿阇黎，永施所有布达等；

shi gong jin gang ah she li yong shi suo you bu da deng
所以此事福德德，福德能得金刚成。

suo yi ci shi fu de de fu de neng de jin gang cheng

所以想学求法者，有了具戒忍功德；

suo yi xiang xue qiu fa zhe you le ju jie ren gong de
慈心圆满优越子，咕噜无二金刚持。

ci xin yuan man you yue zi gu lu wu er jin gang chi

若足踏过上师影，获罪恐怖如破塔；

ruo zu ta guo shang shi ying huo zui kong bu ru po ta
於床坐鞋等资具，蓦过获罪何况说？

yu chuang zuo xie deng zi ju mo guo huo zui he kuang shuo

大慧弟子欢喜心，上师指导当听受；

da hui di zi huan xi xin shang shi zhi dao dang ting shou
真是超力不能为，则善言恭请禀白。

zhen shi chao li bu neng wei ze shan yan gong qing bing bai

依止咕噜阿阇黎，成就生天现乐成；

yi zhi gu lu ah she li cheng jiu sheng tian xian le cheng
所以一切力所为，当受师命不违背。

suo yi yi qie li suo wei dang shou shi ming bu wei bei

咕噜财物犹如命，上师心爱如师敬；

gu lu cai wu you ru ming shang shi xin ai ru shi jing
於彼上师执侍人，如亲常时恭敬心。

yu bi shang shi zhi shi ren ru qin chang shi gong jing xin

不应金刚上师前，包头顶高坐前去；

bu ying jin gang shang shi qian bao tou ding gao zuo qian qu
翘足踏坐手叉腰，安然按腰上师前。

qiao zu ta zuo shou cha yao an ran an yao shang shi qian

金刚咕噜站起时，应当勿坐或勿卧；

jin gang gu lu zhan qi shi ying dang wu zuo huo wu wo
常具敬供诸威仪，站会全事欢喜事。

chang ju jing gong zhu wei yi zhan hui quan shi huan xi shi

无弃涕唾上师前，坐时勿舒於双足；

wu qi ti tuo shang shi qian zuo shi wu shu yu shuang zu

师处举步随口诤，应当不作上师前。

上师行处邻近傍，语笑歌舞言作唱；
亦勿金刚上师前，手足揉等无敬行。

常时咕噜坐或起，各按坐起徐礼敬；
夜水危险路行中，许准后自作前导。

阿阁黎前或见处，有智不应现疲身；
不倚柱及墙壁等，亦不屈指节作声。

若须替师浴身足，濯足身等奉侍时；
先白顶礼师令知，完后顶礼自作事。

弟子名称上师前，不称只名下有礼；
为得恭敬余人前，上师名前特点称。

先请何作上师令，说全尊照上师令，
双手合掌心耳一，乐心忆持咕噜令。

有笑嗽时上师前，应当则以手遮口；
若有完事白上师，当无得意软语明。

净心前来欲听法，上师前坐具威仪；
心身衣等规律正，合掌前跪应三请。

供养上师与时时，舍离野心憍慢心；
三门当如初适嫁，摄心低颜甚惭赧。

严身具等生爱乐，不得现於上师前；
余事一切自思惟，切勿自作当远离。

开光坛城火供等，说法集子度弟子；
kai guang tan cheng huo gong deng shuo fa ji zi du di zi
同城金刚上师居，一切无旨不应作。
tong cheng jin gang shang shi ju yi qie wu zhi bu ying zuo

开光说法等所得，净施悉以奉其师；
kai guang shuo fa deng suo de jing shi xi yi feng qi shi
师纳受后留让财，随得可用自所需。
shi na shou hou liu rang cai sui de ke yong zi suo xu

师子金兄不为徒，自徒说法受礼拜；
shi zi jin xiong bu wei tu zi tu shuo fa shou li bai
接受承事礼敬等，应止金刚上师前。
jie shou cheng shi li jing deng ying zhi jin gang shang shi qian

若物供养上师时，或有上师所施时；
ruo wu gong yang shang shi shi huo you shang shi suo shi shi
二手奉献后顶受，有智弟子大礼师。
er shou feng xian hou ding shou you zhi di zi da li shi

自专常忆持不忘，专修正行当全力；
zi zhuan chang yi chi bu wang zhuan xiu zheng xing dang quan li
金刚兄弟非律时，爱语相教指导他。
jin gang xiong di fei lu shi ai yu xiang jiao zhi dao ta

若自病缘无能力，顶礼站等上师戒；
ruo zi bing yuan wu neng li ding li zhan deng shang shi jie
上师所教勅无作，有德心子无其咎。
shang shi suo jiao chi wu zuo you de xin zi wu qi jiu

此处多说无意义，当令一切师欢喜；
ci chu duo shuo wu yi yi dang jin yi qie shi huan xi
离诸上师烦恼事，一切当勤而行之。
li zhu shang shi fan nao shi yi qie dang qin er xing zhi

金刚如来亲此说，成就跟随阿阇黎；
jin gang ru lai qin ci shuo cheng jiu gen sui ah she li
此明全物一切事，圆满欢喜咕噜师。
ci ming quan wu yi qie shi yuan man huan xi gu lu shi

弟子清净有信心，皈依稀有三宝后；
di zi qing jing you xin xin gui yi xi you san bao hou
能后随师咕噜法，传子日夜为常诵。
neng hou sui shi gu lu fa chuan zi ri ye wei chang song

及授金刚密咒等，令作弟子正法益；
ji shou jin gang mi zhou deng ling zuo di zi zheng fa pen
堕落实本十四戒，应当观背诵持严。
duo luo gen ben shi si jie ying dang guan bei song chi yan

依教随顺上师行学子，

yī jiào suī shùn shàng shī xīng xué zǐ
一 切 得 成 无 缺 上 师 法;
yī qiè de chéng wú quē shàng shī fa
我 作 所 集 无 边 善 德 缘,
wǒ zuò suǒ jí wú biān shàn de yuán
愿 与 众 生 万 速 胜 利 成。
yuàn yǔ zhòng shēng wàn sù shèng lì chéng